

463
A67

RAISBECK, LARA, RODRÍGUEZ & RUEDA
MIEMBROS DE LA FIRMA
BAKER & MCKENZIE

CALLE 35 No. 7-25, Piso 4
TELÉFONO: (57-1) 332-2600
BOGOTÁ, D.C. COLOMBIA
WWW.BAKERINFO.COM
OFFICE.BOGOTA@BAKERNET.COM

Señores

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicacion : 00097187 00000002
Fecha (AMD): 2001-05-07 17:14:36
Tramite : 002 PATENTES D 1 REGISTRO/ 444 REPUESTA
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Folios: 13

Re: Expediente No. 00.097.187.

Solicitud de Patente de Invención titulada:

“FORMA DE DOSIFICACION DE FARMACO EN
CAPAS IMPULSADA POR HIDROGEL”.

Solicitante: **PFIZER PRODUCTS INC.**

RESPUESTA AL AUTO NOTIFICADO POR ESTADO No. 023

DE FECHA 29 DE MARZO DE 2001, OFICIO No. 0815

CARLOS R. OLARTE, mayor de edad y vecino de Bogotá D.C., identificado tal como aparece al pie de mi firma en mi carácter de apoderado de la sociedad en referencia, me permito manifestar lo siguiente ante el auto emanado por ese Despacho, dentro del término legal:

1. En atención a la primera observación del Examinador, adjunto el documento de cesión del derecho de patente otorgado por los inventores a Pfizer Products Inc., debidamente legalizado y traducido.

RAISBECK, LARA, RODRÍGUEZ & RUEDA

MIEMBROS DE LA FIRMA

BAKER & MCKENZIE

- 2 -

2. En atención a la segunda observación del Examinador, me permito presentar un Petitorio Modificado, en el cual indico claramente el domicilio de los inventores.

3. Finalmente, y aunque el Examinador no lo requiere en su Examen, me permito adjuntar los dibujos formales para esta solicitud, pues los aportados estaban realizados a mano alzada. Adicionalmente, presento el Arte Final de la figura más característica del invento en tamaño 12 x 12 cm.

Atentamente,



CARLOS R. OLARTE
C.C. No. 79.782.747 de Bogotá
T.P. 74.295

Anexos: Documento de Cesión.
Petitorio.
Dibujos.
Arte.

469 465

Traducción Oficial No. 01-010

Efectuada el día 16 de enero del 2001, de un documento escrito en Inglés, al cual para su identificación se le estampa el sello de María del Pilar Iglesias, Traductora e Intérprete Oficial por Resolución No. 819 del 15 de abril de 1971 expedida por el Ministerio de Justicia de la República de Colombia.

PC10738/20116

CO-1

CESIÓN

Por contraprestación onerosa que hemos recibido de **PFIZER PRODUCTS INC.**, compañía organizada bajo las leyes del Estado de Connecticut, Estados Unidos de América, cuya dirección postal es Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, Estados Unidos de América, por el presente vendemos y cedemos a **PFIZER PRODUCTS INC.**, todos nuestros derechos, título e interés en la novedosa y útil mejora del invento denominado **FORMA DE DOSIS DE UNA DROGA EN CAPAS ACTIVADA POR HIDROGEL**, en cuanto se refiere a la República de Colombia, tal como más ampliamente se determina y describe en las especificaciones y por el presente solicitamos al Comisario de Patentes en Colombia y lo autorizamos para que expida dicha patente a **PFIZER PRODUCTS INC.** conforme a esta cesión. En fe de lo cual estampamos nuestras firmas en la fecha y lugar indicados a continuación:

M. P. Iglesias.

María del Pilar Iglesias
TRADUCTORA E
INTERPRETE OFICIAL
Resolución No. 819 del 15 de abril de 1971

470 465

(Fdo.) William John Curatolo - Groton, Connecticut, Estados Unidos de América, 14 de noviembre de 2000.

(Fdo.) Michael Bruce Fergione - Groton, Connecticut, Estados Unidos de América, 15 de noviembre de 2000.

(Fdo.) Michael Christopher Roy - Groton, Connecticut, Estados Unidos de América, 17 de noviembre de 2000.

(Fdo.) Avinash Govind Thombre - Groton, Connecticut, Estados Unidos de América, 14 de noviembre de 2000.

(Fdo.) Keneth Craig Waterman - Groton, Connecticut, Estados Unidos de América, 15 de noviembre de 2000.

(Fdo.) Leah Elizabeth Appel - Bend, Oregon, Estados Unidos de América, 22 de noviembre de 2000.

(Fdo.) Ronald Arthur Beyerinck - Bend, Oregon, Estados Unidos de América, 22 de noviembre de 2000.

(Fdo.) Dwayne Thomas Friesen - Bend, Oregon, Estados Unidos de América, 13 de noviembre de 2000.

(Fdo.) Danielle Supplec - Bend, Oregon, Estados Unidos de América, 13 de noviembre de 2000.

(Fdo.) Mark Brian Chidlaw - Bend, Oregon, Estados Unidos de América, 15 de noviembre de 2000.

Viene sello y firma de Kenneth Greenwood, Notario Público, quien reconoció las firmas precedentes el 5 de enero de 2001.

471 467

REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE

No. D653575

Fecha: 8 de enero de 2001

El documento precedente lleva la firma y sello de:

K.Greenwood, quien actuó en su calidad de: Notario Público.

(Fdo.) B. Amarteifio, Principal Secretario de Estado de su
Majestad para Asuntos Exteriores y de la Mancomunidad.

(Sello Oficial).

La firma precedente fue certificada por el Consulado General
de Colombia en Londres, mediante autenticación No. 0052-01
del 9 de enero de 2001, firmada por Jairo Berrio Villareal,
Cónsul General de Colombia, cuya firma fue posteriormente
reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores de
Colombia, bajo el Sello No. **304714** del 16 de enero de 2001.

Es traducción fiel y completa efectuada por:

Maria del Pilar Iglesias
María del Pilar Iglesias
cc. 41.339.183

Maria del Pilar Iglesias
María del Pilar Iglesias
C. C. 41.339.183 de Bogotá
Intérprete Oficial según Resolución No. 819 of
15 de Abril de 1971 del Ministerio de Justicia.

ASSIGNMENT

For valuable consideration paid to me (us) by **PFIZER PRODUCTS INC.** a corporation organized under the laws of the State of Connecticut, United States of America whose full post office address is **Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, United States of America**, I (we) do hereby sell and assign to the said **PFIZER PRODUCTS INC.**, all my (our) right, title and interest in and to my (our) invention for a new and useful Improvement in **HYDROGEL-DRIVEN LAYERED DRUG DOSAGE FORM** so far as the Republic of Colombia is concerned, as fully set forth and described in the specification, and I (we) do hereby authorize and request the Commissioner of Patents of Colombia to issue said patent to the said **PFIZER PRODUCTS INC.** in accordance with this assignment.

In witness whereof I (we) have hereunto set my (our) hand(s) this

William John Curatolo
Place, date and signature - William John Curatolo 14 November 2000
Groton, Connecticut, USA

Michael Bruce Fergione
Place, date and signature - Michael Bruce Fergione 15 November 2000
Groton, Connecticut, USA

Michael Christopher Roy
Place, date and signature - Michael Christopher Roy 17 November 2000
Groton, Connecticut, USA

Avinash Govind Thombre
Place, date and signature - Avinash Govind Thombre 14 November 2000
Groton, Connecticut, USA

Kenneth Craig Waterman
Place, date and signature - Kenneth Craig Waterman 15 November 2000
Groton, Connecticut, USA

Place, date and signature - Leah Elizabeth Appel

Place, date and signature - Ronald Arthur Beyerinck

Place, date and signature - Dwayne Thomas Friesen

Place, date and signature - Danielle Supplee

Place, date and signature - Mark Brian Chidlaw

ASSIGNMENT

For valuable consideration paid to me (us) by **PFIZER PRODUCTS INC.** a corporation organized under the laws of the State of Connecticut, United States of America whose full post office address is **Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, United States of America**, I (we) do hereby sell and assign to the said **PFIZER PRODUCTS INC.**, all my (our) right, title and interest in and to my (our) invention for a new and useful Improvement in **HYDROGEL-DRIVEN LAYERED DRUG DOSAGE FORM** so far as the Republic of Colombia is concerned, as fully set forth and described in the specification, and I (we) do hereby authorize and request the Commissioner of Patents of Colombia to issue said patent to the said **PFIZER PRODUCTS INC.** in accordance with this assignment.

In witness whereof I (we) have hereunto set my (our) hand(s) this

Place, date and signature - William John Curatolo

Place, date and signature - Michael Bruce Fergione

Place, date and signature - Michael Christopher Roy

Place, date and signature - Avinash Govind Thombre

Place, date and signature - Kenneth Craig Waterman

Place, date and signature - Leah Elizabeth Appel Bend, Oregon USA November 22, 2000

Place, date and signature - Ronald Arthur Beyerinck Bend, Oregon USA November 22, 2000

Place, date and signature - Dwayne Thomas Friesen Bend, Oregon USA November 13, 2000

Place, date and signature - Danielle Supplee Bend, Oregon USA November 13, 2000

Place, date and signature - Mark Brian Chidlaw Bend, Oregon USA November 15, 2000

469

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

No. **D653575**

Date **8 January, 2001**

This document bears
the signature / seal of **K Greenwood**

Acting in the capacity of **Notary Public**

Signed by: **B. Amarteifio**



*For Her Majesty's Principal Secretary of State
For Foreign and Commonwealth Affairs*

47/11A

PETITORIO

Espacio reservado para el adhesivo de radicación

FORMULARIO UNICO DE SOLICITUD DE PATENTE
2000-3

①

SOLICITUD DE :

☒ Patente de Invención.

☐ Patente de Modelo de Utilidad

②

SOLICITANTE
(71)

Nombre: PFIZER PRODUCTS INC.

Dirección: Estern Point Road, Groton,
Connecticut 06340

Teléfono: 570-0010 Fax: 285-6908

E-Mail: _____

Domicilio: Estado de Connecticut, Estados Unidos de
América

IDENTIFICACION

C.C. ☐ NIT ☐

C.E. ☐ Otro ☐

Número _____

③

REPRESENTANTE
O APODERADO
(74)

Nombre: CARLOS R. OLARTE

Dirección: CALLE 35 No. 7-25 Piso 4

Teléfono: 570-0010 Fax: 285-6908

E-Mail: patents.bogota@bakernet.com

IDENTIFICACION

C.C. ☒ NIT ☐

C.E. ☐ Otro ☐

Número 79.782.747 TP 74.295

④

INVENTOR (ES)
(72)

Nombre: (1)WILLIAM JOHN CURATELO (2) MICHAEL
BRUCE FERGIONE. Continúa ver página adjunta

Dirección: (1 y 2) Eastern Point Road, Groton,
Connecticut, Estados Unidos de América

Teléfono: _____ Fax: _____

E-Mail: _____

Domicilio: Estados Unidos de América

IDENTIFICACION

C.C. ☐ NIT ☐

C.E. ☐ Otro ☐

Número _____

⑤

Título (54)

FORMA DE DOSIFICACION DE FARMACO EN CAPAS IMPULSADA POR
HIDROGEL.

⑥

Clasificación Internacional (51)

⑦

Prioridad

SI ☒ NO ☐

(33) País de Origen

US

(32) Fecha

Diciembre 23, 1999

(31) Número de Solicitud

60/172,108

⑧

Para publicar a partir de la fecha de la presente solicitud a los:

6 meses ☐

12 meses ☐

18 meses ☐

Otro ☐

⑨

Comprobante de pago No.

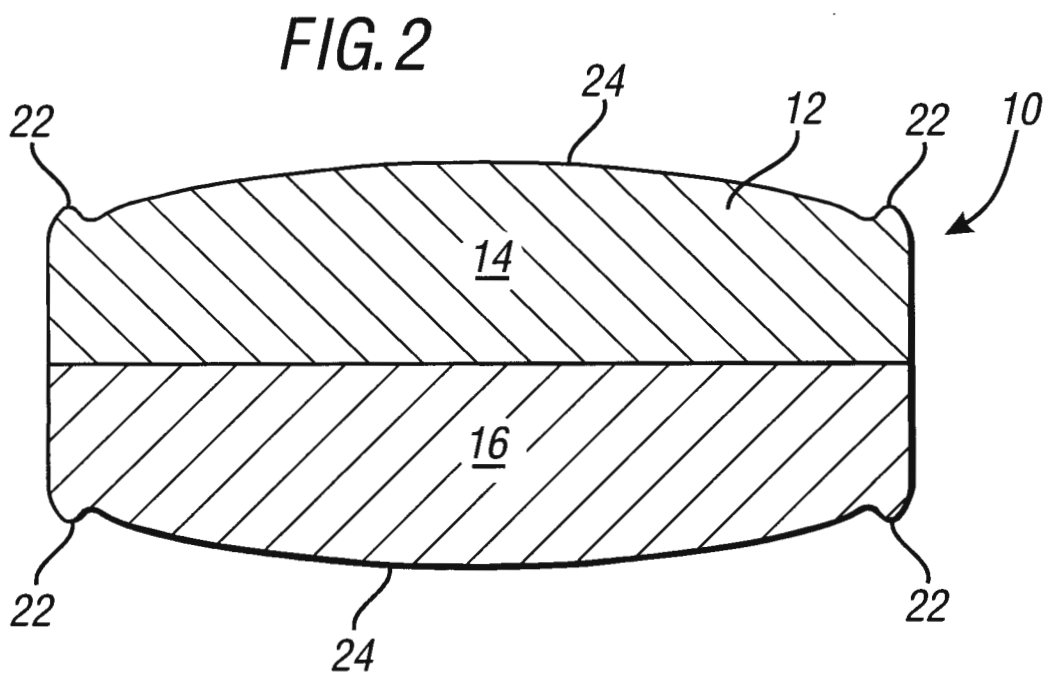
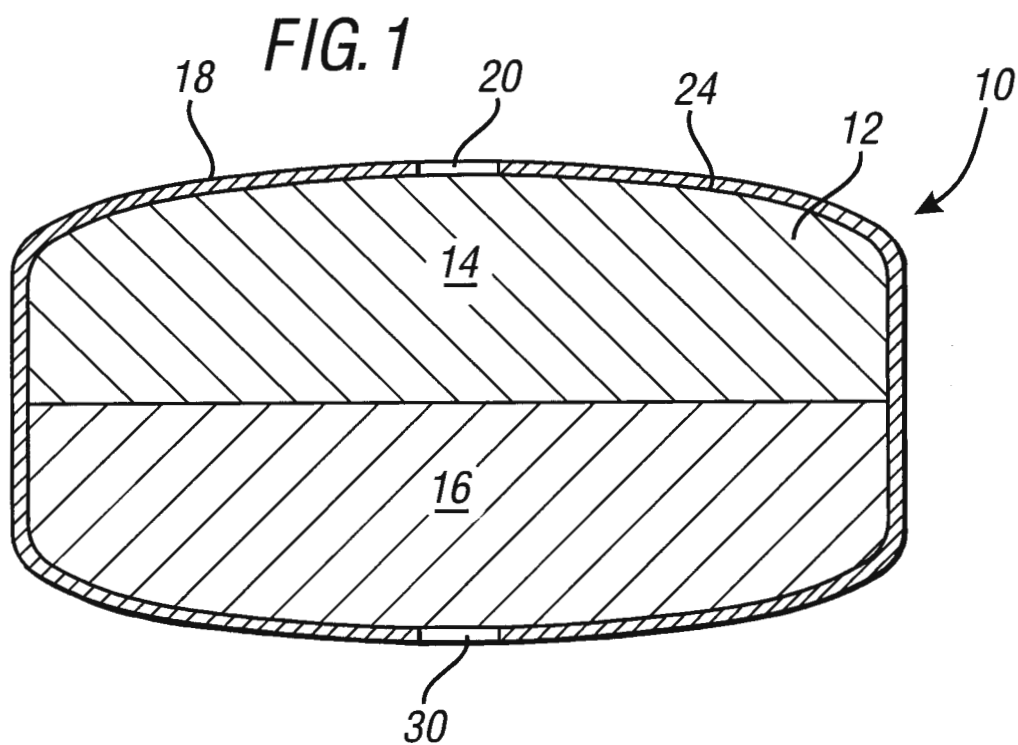
Fecha:

472

Continuación lista de inventores Expediente No. 00.097.187

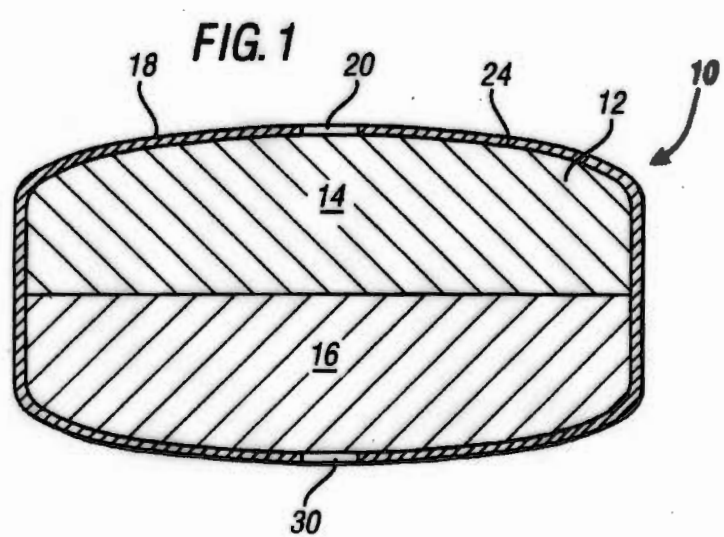
- * MICHAEL CHRISTOPHER ROY dirección Eastern Point Road, Groton, Connecticut, Estados Unidos de América
- * AVINASH GOVIND THOMBRE dirección Eastern Point Road, Groton, Connecticut, Estados Unidos de América
- * KENNETH CRAIG WATERMAN dirección Eastern Point Road, Groton, Connecticut, Estados Unidos de América
- * LEAH ELIZABETH APPEL dirección 4051 Northcliff Drive, Bend, Oregon 97701, Estados Unidos de América
- * RONALD ARTHUR BEYERINCK dirección 1620 NW Hartford Avenue, Bend, Oregon 97701, Estados Unidos de América
- * DWAYNE THOMAS FRIESEN dirección 60779 Currant Way, Bend, Oregon 97702, Estados Unidos de América.
- * DANIELLE SUPPLEE dirección 1427 NW 5th Street, Bend, Oregon 97701, Estados Unidos de América.
- * MARK BRIAN CHIDLAW dirección 63274 Cherokee Lane, Bend, Oregon 97701, Estados Unidos de América.

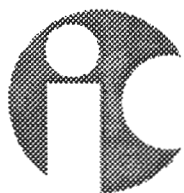
47B



479
479

17





2do. EXAMEN DE FORMA PATENTE DE INVENCION

Folio -480-

Radicación no 00-97187

Concepto Técnico no 1857

Clasificación Internacional de Patentes: A61K 31/135 // 9/20

Practicado el examen de acuerdo a lo establecido en el Art. 38 de la Decisión 486 se determinó que esta solicitud de **Patente de Invención**:

- SI ☒ NO ☐ Contiene un resumen de la invención (Art.26-e).
- SI ☒ NO ☐ Contiene el título o nombre de la invención (Art.27-d).
- SI ☒ NO ☐ Contiene la descripción de la invención (Art.26-b).
- SI ☒ NO ☐ NO ES APLICABLE ☐ Contiene los dibujos necesarios para comprender la invención (Art.26-d)
- SI ☒ NO ☐ Contiene una o más reivindicaciones. (Art.26-c).
- SI ☐ NO ☐ NO ES APLICABLE ☒ Han sido desarrollados los productos y/o procedimientos a partir de recursos genéticos o de sus productos derivados de los que cualquiera de los Países Miembros es país de origen. (Art. 26- h).
- SI ☐ NO ☐ NO ES APLICABLE ☒ Los productos y/o procedimientos han sido obtenidos o desarrollados a partir de los conocimientos tradicionales de las comunidades indígenas, afroamericanas, o locales de los países miembros, de acuerdo a lo establecido en la Decisión 391 y sus modificaciones y reglamentaciones vigentes.(Art.26-i).
- SI ☐ NO ☒ La invención se refiere a un producto relativo a un material biológico. (Art.26-J).
- SI ☒ NO ☐ La prioridad coincide con la materia reivindicada.
- SI ☒ NO ☐ **CUMPLE LOS REQUISITOS TÉCNICOS**

OBSERVACIONES Y OTROS: SI ☐ NO ☒ ver hoja(s) anexa(s)

EXAMINADOR TÉCNICO
202048

Bogotá D. C., 23 de diciembre del 2002 .



Folio: 481

2020
Bogotá DC

Doctor(a)
CARLOS R. OLARTE
Apoderado(a)

REFERENCIA:	Radicación No.	00-97187
	Trámite	002
	Evento	001
	Actuación	416
	Oficio No.	2350
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la misma Decisión.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC, a los


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones

202048

527